

## UCHWAŁA NR XLIX/619/08

Rady Miasta Krakowa

z dnia 27 sierpnia 2008 r.

w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Dolina Dłubni - Mogiła”

Na podstawie art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym /Dz. U. Nr 80 poz. 717, zm.: z 2004 r. Nr 6 poz. 41, Nr 141 poz. 1492, z 2005 r. Nr 113 poz. 954, Nr 130 poz. 1087, z 2006 r. Nr 45 poz. 319, Nr 225 poz. 1635, z 2007 r. Nr 127 poz. 880/, Rada Miasta Krakowa uchwała, co następuje:

### § 1.

1. Uchwała się miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru „Dolina Dłubni-Mogiła”, zwany dalej „planem”, stwierdzając jego zgodność z ustaleniami Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa.
2. Uchwała dotyczy obszaru, zawierającego się pomiędzy ul. Ptaszyckiego, ul. Na Niwach, rzeką Wisłą oraz wałem przeciwpowodziowym rzeki Dłubni i Wisły. Granice planu wyznaczono uchwałą Nr CXV/1203/06 Rady Miasta Krakowa z dnia 30 sierpnia 2006 r. w sprawie przystąpienia do sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Dolina Dłubni – Mogiła”.

### § 2.

1. Uchwała obejmuje ustalenia planu zawarte w treści uchwały, stanowiącej **Tekst Planu** oraz w części graficznej.
2. Integralnymi częściami niniejszej uchwały są:
  - 1/ **część graficzna planu**, obejmująca:
    - a/ **Rysunek Planu** w skali 1:2000, stanowiący załącznik **Nr 1** do uchwały, ustalający przeznaczenie i warunki zagospodarowania terenów;
    - b/ **Rysunek Rozwiązań Infrastruktury Technicznej**, stanowiący załącznik **Nr 2** do uchwały, określający zasady uzbrojenia terenu, w tym przebiegi tras infrastruktury technicznej oraz lokalizacje związanych z nimi urządzeń technicznych, które należy traktować jako orientacyjne – do szczegółowego ustalenia na etapie przygotowania inwestycji i wydawania decyzji administracyjnych;
  - 2/ **Rozstrzygnięcia** nie będące ustaleniami planu:
    - a/ **Rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia uwag** do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, stanowiące załącznik **Nr 3**;
    - b/ **Rozstrzygnięcie o sposobie realizacji zapisanych w planie inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej**, które należą do zadań własnych gminy oraz zasadach ich finansowania, stanowiące załącznik **Nr 4**.

## ROZDZIAŁ I

### Przepisy ogólne

#### § 3.

Jako podstawowy cel planu przyjęto ochronę środowiska przyrodniczego doliny rzeki Dłubni, które stanowi ważny element systemu przyrodniczego miasta oraz stworzenie podstaw do utworzenia ogólnodostępnych terenów rekreacyjnych tzw. Parków Rzecznych. Ustalenia planu określają – zgodnie z zasadami zrównoważonego rozwoju – granice i sposób zainwestowania i zagospodarowania terenów, których znacząca część posiada wartości przyrodnicze i krajobrazowe oraz regulują zasady rozwoju terenów mieszkaniowych i usługowych, w celu stworzenia harmonijnie skomponowanego sąsiedztwa terenów zieleni publicznej, z uwzględnieniem:

- ochrony wartościowych terenów i elementów przyrodniczych, krajobrazowych i kulturowych,
- użytkowego (w tym publicznego) ich wykorzystywania dla rekreacji i wypoczynku,
- niezbędnej infrastruktury technicznej i usługowej, służącej w/w celom.

#### § 4.

1. Ustalenia zawarte w Tekście Planu odnoszą się odpowiednio do ustaleń wyrażonych w części graficznej planu.
2. Ustalenia zawarte w Tekście Planu oraz w części graficznej planu obowiązują łącznie, w zakresie określonym uchwałą.
3. Ustalenia planu należy rozpatrywać i stosować z uwzględnieniem przepisów odrębnych.

#### § 5.

##### 1. **Ilkroć w uchwale jest mowa o:**

- 1/ **planie** – należy przez to rozumieć Tekst Planu i część graficzną miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Dolina Dłubni - Mogiła”;
- 2/ **Tekście Planu** - należy przez to rozumieć treść niniejszej uchwały;
- 3/ **Rysunku Planu** - należy przez to rozumieć załącznik Nr 1 do uchwały;
- 4/ **ustawie** – należy przez to rozumieć ustawę z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80, poz. 717 z późniejszymi zmianami);
- 5/ **Studium** – należy przez to rozumieć Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa;
- 6/ **Terenie** – należy przez to rozumieć teren wyznaczony w planie, ograniczony na Rysunku Planu liniami rozgraniczającymi, oznaczony symbolem przypisanym do tego terenu;
- 7/ **stanowisku archeologicznym** – należy przez to rozumieć stanowisko zawarte w ewidencji zabytków lub wpisane do rejestru zabytków Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Krakowie;

- 8/ **archeologicznej strefie ochrony konserwatorskiej** – należy przez to rozumieć wyznaczony planem obszar wchodzący w zakres strefy ochrony konserwatorskiej w rozumieniu przepisów o ochronie zabytków, określony wg Studium;
- 9/ **terenie inwestycji** - należy przez to rozumieć teren objęty wnioskiem o pozwolenie na budowę i granicami projektu jego zagospodarowania – w rozumieniu przepisów odrębnych;
- 10/ **przeznaczeniu podstawowym** – należy przez to rozumieć rodzaj przeznaczenia, który został ustalony planem jako jedyny lub przeważający na wyznaczonym terenie, przy zachowaniu zgodności z ustaleniami planu i przepisami odrębnymi. W przeznaczeniu podstawowym mieszczą się również towarzyszące elementy zagospodarowania terenu:
  - a/ zieleni urządzonej, niezbędna do zapewnienia właściwego procentowego wskaźnika powierzchni biologicznie czynnej,
  - b/ urządzenia i sieci infrastruktury technicznej, niezbędne dla obsługi terenu;
- 11/ **przeznaczeniu dopuszczalnym** – należy przez to rozumieć rodzaj przeznaczenia inny niż podstawowy, który dopuszczony został w danym terenie jako uzupełnienie lub wzbogacenie przeznaczenia podstawowego na warunkach określonych w ustaleniach planu;
- 12/ **powierzchni zabudowy** – należy przez to rozumieć sumę powierzchni zabudowy wszystkich budynków i obiektów kubaturowych zlokalizowanych na terenie inwestycji, liczoną po ich zewnętrznym obrysie murów lub obudowy ścian przyziemia, a w przypadku nadwieszów, podcieni z podporami czy przejazdów – po obrysie ich wyższych kondygnacji a także w obrysie kondygnacji podziemnych;
- 13/ **wskaźniku powierzchni zabudowy** – należy przez to rozumieć parametr wyrażony jako procentowy udział powierzchni zabudowy w powierzchni terenu inwestycji;
- 14/ **wskaźniku powierzchni czynnej biologicznie** – należy przez to rozumieć parametr, wyrażony jako procentowy udział powierzchni terenu biologicznie czynnej w powierzchni terenu inwestycji;
- 15/ **parku rzeczny** – należy przez to rozumieć kompleks zieleni urządzonej o charakterze parkowym, związany z rzeką Dłubnią;
- 16/ **elementach wyposażenia parku** – należy przez to rozumieć kompleksowo zaprojektowane urządzenia, o jednolitej formie i z zastosowaniem tych samych materiałów:
  - a/ urządzenia „bram”, będących formą przestrzenną, sygnalizującą np. wejście do parku – o wysokości max. 3,5 m od powierzchni terenu,
  - b/ miejsca wypoczynku wyposażone w ławki, poidelka, stojaki na rowery,
  - c/ urządzenia placów zabaw,
  - d/ urządzenia rekreacyjne,
  - e/ urządzenia informacyjne takie jak tablice, drogowskazy – o wysokości max. 3,5 m od powierzchni terenu oraz o powierzchni ekspozycji max. 4 m<sup>2</sup>,
  - f/ inne obiekty małej architektury;

- 17/ **zieleni urządzonej** – należy przez to rozumieć urządzone i utrzymywane zespoły drzew, krzewów oraz zieleni niskiej (trawniki i kwietniki), w tym zieleni w pasach drogowych – realizowane wg projektu zieleni opracowanego dla zagospodarowania terenu inwestycji jako część składowa projektu budowlanego, a także publicznie dostępne zespoły zieleni zagospodarowane w sposób kompleksowy;
- 18/ **dojazdach nie wydzielonych** - należy przez to rozumieć nie wydzielone liniami rozgraniczającymi na Rysunku Planu istniejące i projektowane dojazdy wewnętrzne zapewniające obsługę obiektów w ramach terenów inwestycji przez dostęp do dróg publicznych. Przebieg i sposób ich rozwiązania określany będzie na etapie wydawania decyzji administracyjnych oraz w drodze zawieranych umów cywilno-prawnych;
- 19/ **wielkogabarytowych urządzeniach reklamowych** - należy przez to rozumieć elementy reklamowe - wolnostojące lub umieszczone na obiekcie budowlanym (w tym tzw. billboardy):
- a/ płaszczyznowe – o powierzchni ekspozycji (elewacji) większej niż 6,0 m<sup>2</sup>,
  - b/ trójwymiarowe – o wymiarach, z których co najmniej jeden przekracza 2,0 m,
  - c/ o wysokości najwyższej krawędzi elementu przekraczającej 2,5 m od poziomu przyległego terenu,
  - d/ słupy i maszty reklamowe o wysokości przekraczającej 13,0 m od poziomu przyległego terenu;
- 20/ **obiekcie małej gastronomii** – należy przez to rozumieć wolnostojące obiekty usługowe z zakresu gastronomii o powierzchni zabudowy mniejszej niż 30 m<sup>2</sup> i nie posiadające wydzielonej sali jadalnej;
- 21/ **ogrodzeniu pełnym** – należy przez to rozumieć mur pełny lub takie ogrodzenie, w którym powierzchnia prześwitów widocznych z kierunku prostopadłego do elewacji ogrodzenia wynosi mniej niż 20% poszczególnych segmentów ogrodzenia, tzn. powierzchni zawartej pomiędzy osiami podpór, liczonej od najwyższej rzędnej terenu przylegającego do danego segmentu;
- 22/ **akcencie wysokościowym** – należy przez to rozumieć element formy architektonicznej w obrębie jednego budynku, wyraźny i charakterystyczny, wyróżniający się w całej bryle, wprowadzony w celu wyróżnienia obiektu na tle innych otaczających budynków (np. zamknięcie widokowe). W przypadku akcentu wysokościowego – jego powierzchnia w rzucie nie może być większa niż 30 % powierzchni rzutu kondygnacji budynku.
2. Ilekroć w uchwale przywołane są nazwy ulic oraz nazwy własne istniejących inwestycji, firm, obiektów i zakładów należy je rozumieć jako funkcjonujące w okresie sporządzania planu i interpretować odpowiednio do późniejszego stanu prawnego i faktycznego.
3. Pozostałe określenia użyte w uchwale należy rozumieć zgodnie z ich definicjami określonymi w przepisach odrębnych.

#### § 6.

1. Obowiązującymi elementami ustaleń planu wyznaczonymi na Rysunku Planu, stanowiącym załącznik Nr 1 do niniejszej uchwały, są:

- 1/ granica obszaru objętego planem;
  - 2/ linie rozgraniczające - wyznaczające tereny o różnym przeznaczeniu podstawowym i dopuszczalnym lub różnych zasadach zagospodarowania, stanowiące jednocześnie nieprzekraczalne linie zabudowy z zastrzeżeniem przepisów odrębnych - jeśli linii zabudowy nie wyznaczono na Rysunku Planu;
  - 3/ nieprzekraczalne linie zabudowy - oznaczające „granicę” sytuowania nowych i rozbudowywanych budynków oraz innych obiektów kubaturowych tj. linie, poza którymi w danym terenie nie mogą być lokalizowane ww. obiekty;
  - 4/ tereny o różnym przeznaczeniu podstawowym i dopuszczalnym, oznaczone na Rysunku Planu następującymi symbolami identyfikacyjnymi:
    - a/ tereny zieleni:
      - **R.1, R.2, R.3, R.4, R.5, R.6** – Tereny rolnicze,
      - **ZP.p.1, ZP.p.2, ZP.p.3, ZP.p.4** – Tereny zieleni urządzonej publicznie dostępnej,
      - **ZP.1, ZP.2, ZP.3, ZP.4, ZP.5, ZP.6, ZP.7** – Tereny zieleni urządzonej,
      - **ZP.s** – Teren zieleni urządzonej związanej ze sportem i rekreacją,
      - **WS.1, WS.2, WS.3** – Tereny wód powierzchniowych,
    - b/ tereny usługowe:
      - **US** – Teren sportu i rekreacji,
    - c/ tereny tras komunikacyjnych:
      - **KD/E.1, KD/E.2** – droga ekspresowa i jej połączenia z układem ulic,
      - **KD/Z.1, KD/Z.2** – droga zbiorcza,
      - **KD/D.1, KD/D.2** – drogi dojazdowe,
    - d/ pozostałe tereny dróg:
      - **KDW** – droga wewnętrzna,
      - **KD/DX** – droga pieszo-jezdna;
  - 5/ granice wyznaczonej w planie archeologicznej strefy ochrony konserwatorskiej - określonej w celu ochrony dziedzictwa archeologicznego;
  - 6/ przebieg głównych tras rowerowych – szlaki wyznaczone orientacyjnie w ramach linii rozgraniczających terenów dróg publicznych lub dopuszczone w innych terenach. Uściślone lokalizacje tras rowerowych (wydzielone ścieżki rowerowe, wspólne ścieżki pieszo-rowerowe, wydzielone pasy jezdni, wspólne dla pojazdów i rowerów jezdnie dróg niższych klas, a także połączenia tych elementów) będą przedmiotem opracowań projektowych i uzgodnień, zgodnie z przepisami odrębnymi oraz wewnętrznymi regulacjami obowiązującymi w Gminie Miejskiej Kraków.
2. Elementy oznaczone na Rysunku Planu - określone przepisami i decyzjami odrębnymi:
- 1/ stanowisko archeologiczne – określające rejon stanowisk archeologicznych wg ewidencji Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Krakowie;
  - 2/ obszar bezpośredniego zagrożenia powodzią.
3. Na Rysunku Planu oznaczono ponadto następujące elementy informacyjne planu, nie będące ustaleniami planu:

- 1/ obszary zagrożone niebezpieczeństwem powodzi w przypadku uszkodzenia wału przeciwpowodziowego lub przelania się przez niego wody;
- 2/ ciągi widokowe;
- 3/ proponowany szlak kajakowy;
- 4/ ciągi piesze i trasy rowerowe;
- 5/ mosty;
- 6/ elementy rozwiązań komunikacyjnych;
- 7/ rejon wskazany do zlokalizowania kładki pieszo – rowerowej;
- 8/ kontynuacja szlaków rowerowych: „Szlak Bursztynowy” i lokalny szlak rowerowy Nowej Huty.

§ 7.

Przeznaczenie w planie gruntów rolnych i leśnych na cele nierolnicze i nieleśne następuje zgodnie z przepisami odrębnymi dotyczącymi ich ochrony.

## **ROZDZIAŁ II**

### **Ustalenia obowiązujące na całym obszarze planu**

§ 8.

1. Utrzymanie, bądź przebudowa istniejącej oraz realizacja nowej zabudowy i zainwestowania, a także zmiany zagospodarowania i użytkowania terenów – nie mogą naruszać:
  - 1/ przepisów odrębnych;
  - 2/ norm technicznych, sanitarnych i przeciwpożarowych;
  - 3/ wymagań określonych w Rozdziałach I - III.
2. Na całym obszarze planu występują złożone warunki gruntowe, co winno się uwzględnić w ustalaniu zakresu opracowania dokumentującego geotechniczne warunki posadowienia obiektów budowlanych do projektów budowlanych.
3. Istniejące obiekty budowlane i tereny mogą być wykorzystywane w sposób dotychczasowy, do czasu zagospodarowania terenu zgodnie z ustaleniami planu.

§ 9.

### **Szczegółowe zasady i warunki scalania i podziału nieruchomości**

1. W obszarze objętym planem nie określa się obszarów wymagających przeprowadzenia scaleń i podziału nieruchomości w rozumieniu przepisów odrębnych. W przypadku ich podjęcia z inicjatywy właścicieli i użytkowników wieczystych nieruchomości należy odpowiednio uwzględnić szczegółowe warunki zagospodarowania określone w ustaleniach planu dla poszczególnych terenów.
2. Nie ustala się wielkości działek uzyskiwanych w wyniku podziału nieruchomości, przy łączeniu i podziałach nieruchomości mają zastosowanie przepisy odrębne oraz szczegółowe warunki zagospodarowania określone w ustaleniach planu.

§ 10.

**Zasady ochrony i kształtowania ładu przestrzennego**

1. W celu ochrony istniejących wartości urbanistycznych oraz prawidłowego kształtowania ładu przestrzennego w granicach obszaru objętego planem obowiązuje zakaz:
  - 1/ lokalizacji i urządzania placów handlowych, składowych, magazynowych;
  - 2/ lokalizacji parkingów dla pojazdów o masie całkowitej powyżej 3,5 t, za wyjątkiem miejsc parkingowych dla autokarów służących wyłącznie obsłudze terenu US;
  - 3/ lokalizacji obiektów tymczasowych (za wyjątkiem przekryć namiotowych i powłok pneumatycznych przekrywających boiska sportowe i korty na terenie US),
  - 4/ lokalizacji ogrodów działkowych;
  - 5/ budowy ogrodzeń pełnych oraz ogrodzeń o wysokości powyżej 2,20 m (za wyjątkiem ogrodzeń boisk sportowych, gdzie dopuszcza się większą wysokość ogrodzeń);
  - 6/ lokalizacji wielkogabarytowych urządzeń reklamowych;
  - 7/ lokalizacji obiektów małej gastronomii (za wyjątkiem tymczasowych obiektów małej gastronomii na Terenie US w czasie trwania imprez).
2. Dopuszcza się umieszczanie urządzeń reklamowych, innych niż wymienionych w ust.1 pkt 6, jedynie w terenach przeznaczonych do zainwestowania, oznaczonych symbolem US i związanych wyłącznie z działalnością prowadzoną w obrębie działki lub terenu inwestycji, której dotyczy reklama.
3. Obowiązuje kształtowanie formy architektonicznej obiektów realizowanych na podstawie planu, zmierzające do uzyskania przestrzeni urbanistycznej o wysokiej jakości.
4. Obowiązuje stosowanie rozwiązań technicznych, konstrukcyjnych i wykończeniowych o wysokich współczesnych standardach.

§ 11.

**Zasady ochrony i kształtowania przestrzeni publicznych**

1. Określa się jako przestrzenie publiczne:
  - 1/ istniejące i projektowane drogi: KD/E.1, KD/E.2, KD/Z.1, KD/Z.2, KD/D.1, KD/D.2, KD/DX;
  - 2/ Tereny zieleni urządzonej publicznie dostępnej: ZP.p.1, ZP.p.2, ZP.p.3, ZP.p.4;
  - 3/ Tereny wód powierzchniowych: WS.1, WS.2, WS.3.
2. Ustala się następujące zasady zagospodarowania przestrzeni publicznych:
  - 1/ odnośnie dróg publicznych: obowiązuje stosowanie kompleksowych rozwiązań w zakresie zagospodarowania pasów drogowych w liniach rozgraniczających, polegających m.in. na:
    - a/ projektowaniu, realizacji i utrzymywaniu pasów zieleni towarzyszącej drogom,

- b/ wykluczeniu lokalizacji wszelkich urządzeń reklamowych,
  - c/ wprowadzeniu niskich zadrzewień i zakrzewień (wzdłuż dróg publicznych oraz ciągów pieszych i ścieżek rowerowych) - jeśli nie ograniczy to prawidłowych technicznie rozwiązań i lokalizacji elementów ulicy. Zadrzewienia i zakrzewienia winny być realizowane wg projektów zieleni opracowanych w ramach projektów budowlanych dla poszczególnych inwestycji. Należy przy tym uwzględnić wymogi ekspozycji krajobrazowej i osi widokowych oraz zasady ochrony i kształtowania krajobrazu, określone w § 14;
- 2/ otoczenie obiektów usługowych od strony przestrzeni publicznych: obowiązuje kształtowanie przestrzeni o wysokich walorach (dot. m.in. nawierzchni, posadzki, elementów małej architektury, oświetlenia);
  - 3/ reklamy, znaki informacyjne oraz obiekty małej architektury: obowiązują zapisy § 10 ust. 1 pkt 6 i ust. 2 oraz zasady określone w poszczególnych przeznaczeniach terenu;
  - 4/ oświetlenie: wskazane jest wykonanie oświetlenia ulicznego według całościowego projektu dla wskazanych w ust. 1 przestrzeni publicznych.

## § 12.

### **Zasady ochrony i kształtowania środowiska przyrodniczego**

W celu ochrony środowiska ustala się następujące zasady:

- 1/ wyklucza się realizację:
  - a/ przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko wymagających sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko;
  - b/ przedsięwzięć dla których obowiązek sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko może być wymagany,
- 2/ przepis pkt 1 nie ma zastosowania w przypadku realizacji inwestycji:
  - a/ drogowych,
  - b/ infrastruktury technicznej (z wykluczeniem realizacji anten telefonii komórkowej),
  - c/ na Terenie US (w zakresie realizacji inwestycji zgodnie z zapisami § 22 Tekstu Planu),
- 3/ znaczna część terenów w granicach planu znajduje się w obszarze bezpośredniego zagrożenia powodzią. Obszar został oznaczony w Rysunku Planu. W przypadku realizacji inwestycji w obszarze bezpośredniego zagrożenia powodzią obowiązują przepisy odrębne z zakresu ochrony przed powodzią.
- 4/ znaczna część terenów w granicach planu znajduje się w obszarze zagrożonym niebezpieczeństwem powodzi w przypadku uszkodzenia wału przeciwpowodziowego lub przelania się przez niego wody. Dla inwestycji realizowanych na tych terenach obowiązuje nakaz uwzględnienia w projektach technicznych zabezpieczenia przed ewentualną możliwością wystąpienia powodzi.



- 5/ obowiązuje utrzymanie przebiegu cieków powierzchniowych, z jednoczesnym zapewnieniem pasów ochronnych wzdłuż ich odcinków otwartych o szerokości min. 1,5 m od linii brzegowej, wyłączonych z zabudowy i zainwestowania, w tym także z wykluczeniem ogrodzeń. Dopuszcza się regulację koryt cieków powierzchniowych, na zasadach określonych w przepisach odrębnych;
- 6/ wskazane jest uwzględnienie istniejącego drzewostanu i wkomponowanie go w projektowane zagospodarowanie;
- 7/ w celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania i spełnienia wymogów sanitarnych w ramach realizacji poszczególnych inwestycji z zakresu przeznaczenia podstawowego i dopuszczalnego, ustala się obowiązek równoczesnego wyposażenia terenów w sieci i urządzenia infrastruktury technicznej;
- 8/ pokrycie potrzeb cieplnych obiektów, które nie będą podłączone do miejskiej sieci ciepłowniczej należy zapewnić poprzez stosowanie paliw „ekologicznie czystych” (gaz, lekki olej opałowy, energia elektryczna), z zastosowaniem technologii zapewniających minimalne wskaźniki emisyjne gazów i pyłów do powietrza;
- 9/ gospodarkę odpadami należy prowadzić z uwzględnieniem segregacji odpadów u źródeł ich powstawania, z jednoczesnym wyodrębnieniem odpadów niebezpiecznych, zgodnie z przepisami odrębnymi, w tym aktami samorządowymi obowiązującymi w Gminie Miejskiej Kraków dotyczącymi gospodarki odpadami;
- 10/ w zakresie ochrony przed hałasem ustala się:
  - a/ Tereny: ZP.1, ZP.2, ZP.3, ZP.4, ZP.5, ZP.6, ZP.7, ZP.p.1, ZP.p.2, ZP.p.3, ZP.p.4, ZP.s, US wskazuje się jako tereny przeznaczone na cele rekreacyjno-wypoczynkowe,
  - b/ w przypadku realizacji w Terenie US zabudowy związanej z funkcjami podlegającymi ochronie akustycznej, tereny te obejmuje się ochroną stosownie do zrealizowanej funkcji,
  - c/ dla pozostałych terenów nie określa się w planie, zgodnie z przepisami odrębnymi, dopuszczalnego poziomu hałasu w środowisku.

### § 13

#### **Ustalenia w zakresie ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej**

W celu ochrony zabytków archeologicznych, realizowanej na podstawie przepisów odrębnych:

- 1/ wskazuje się do ochrony i oznacza na Rysunku Planu **stanowisko archeologiczne** nr 31 Nowa Huta – Mogiła wpisane do ewidencji zabytków;
- 2/ na obszarze stanowiska archeologicznego przed rozpoczęciem robót budowlanych obowiązuje przeprowadzenie badań archeologicznych zgodnie z przepisami o ochronie zabytków;
- 3/ wyznacza się **archeologiczną strefę ochrony konserwatorskiej**, której zasięg określa się na Rysunku Planu;

- 4/ na obszarze strefy, o której mowa w pkt 3, podczas prowadzenia prac ziemnych związanych z robotami budowlanymi obowiązuje nadzorowanie prac przez osobę uprawnioną do prowadzenia badań archeologicznych.

§ 14.

**Zasady ochrony i kształtowania krajobrazu**

1. W terenach przeznaczonych do zainwestowania, oznaczonych symbolem US ochronę wartości krajobrazu zapewnia się poprzez regulację gabarytów zabudowy oraz nieprzekraczalne linie zabudowy.
2. W pozostałych terenach ustala się:
  - 1/ wzdłuż istniejących i projektowanych ciągów komunikacyjnych wprowadzenie zagospodarowania zielenią urządzoną pełniącą funkcję izolacyjną, towarzyszącą zagospodarowaniu pasów drogowych,
  - 2/ ochronę istniejących zespołów zieleni, w szczególności zieleni urządzonej o charakterze parkowym ZP.1, ZP.2, ZP.3, ZP.4, ZP.5, ZP.6, ZP.7, ZP.p.1, ZP.p.2, ZP.p.3, ZP.p.4, US;
  - 3/ ochronę i kształtowanie zieleni tworzącej system parku rzecznoego (tereny oznaczone symbolami WS.1, WS.2, WS.3, ZP.s, ZP.p.1, ZP.p.2, ZP.p.3, ZP.p.4, US), z zachowaniem ich zasobów przyrodniczych, głównie w postaci zieleni naturalnej oraz utrzymania ich wartości krajobrazowych, z możliwością przekształcania pod zieleń urządzoną związaną z obiektami sportu i rekreacji.

§ 15.

**Zasady modernizacji, rozbudowy i budowy układu komunikacyjnego**

1. Ustala się następujące **zasady obsługi** obszaru planu **przez docelowy układ drogowy** przedstawiony na Rysunku Planu:
  - 1/ Układ drogowy podstawowy obejmuje:
    - a/ drogę ekspresową S-7, której fragment znajduje się w granicach planu: **KD/E.2;**
    - b/ drogę zbiorczą z tramwajem, ul. Ptaszyckiego, której fragment połączenia z drogą ekspresową znajduje się w obszarze planu: **KD/E.1;**
    - c/ drogę zbiorczą, ul. Podbipięty: **KD/Z.1, KD/Z.2.**
  - 2/ Zakres przedstawiony w pkt 1 określa docelowy stan układu i może funkcjonować po wybudowaniu drogi ekspresowej, wraz z jej fragmentami, wymienionymi pod lit. a) i b);
  - 3/ Układ drogowy obsługujący obszar planu obejmuje:
    - a/ dojazdowe drogi publiczne: **KD/D.1** (ul. Powiatowa, ul. Podbagnie), **KD/D.2**, (droga łącząca ul.Samostrzelnika z ul. Podbipięty);
    - b/ drogę wewnętrzną dla terenów usług sportu i rekreacji, od ul. Ptaszyckiego: **KDW;**
    - c/ **KD/DX** – drogę pieszo-jezdną (droga przy prawym brzegu Dłubni, od ul. Podbipięty w stronę Wisły;

- 4/ Drogi powinny mieć zapewnione wymagane parametry przestrzenne i dostępność - zgodnie z przepisami odrębnymi oraz powinny być wyposażone w niezbędny zakres urządzeń, o których mowa w Rozdziale III.
  - 5/ Nie wyznaczone w planie liniami rozgraniczającymi istniejące drogi wewnętrzne i gminne drogi dojazdowe zachowują dotychczasowe przeznaczenie w granicach swoich pasów drogowych, na warunkach określonych dla terenów KDW, KD/D i KD/DX w Rozdziale III.
  - 6/ Nie wyznaczone w planie liniami rozgraniczającymi, niezbędne dla poszczególnych inwestycji, dojazdy z dostępem do dróg publicznych należy wytyczać w sposób uwzględniający obsługę terenów znajdujących się w sąsiedztwie, w zgodzie z ustaleniami planu i przepisami odrębnymi oraz z uwzględnieniem możliwości prowadzenia lokalnych sieci uzbrojenia technicznego.
  - 7/ Wymagane drogi pożarowe do budynków i obiektów budowlanych powinny być określone w projektach i uzgadniane w trybie przewidzianym przepisami odrębnymi.
  - 8/ Projekty przebudowy i budowy układu drogowego powinny uwzględniać potrzeby w zakresie budowy układu tras rowerowych z wykorzystaniem układu komunikacyjnego i towarzyszącej zieleni. W procedurach dotyczących przygotowania inwestycji i remontów, które mogłyby mieć wpływ na układ komunikacji rowerowej, jednostki Urzędu Miasta Krakowa są zobowiązane poddać ich rozwiązania ocenie - zgodnie z przepisami wewnętrznymi.
  - 9/ Realizacja ustaleń planu w zakresie zagospodarowania i użytkowania terenów komunikacji powinna uwzględniać potrzeby osób niepełnosprawnych, zgodnie z przepisami odrębnymi. Urządzenia dla zabezpieczenia wymaganych warunków do poruszania się osób niepełnosprawnych (na ciągach pieszych i jezdniach, przejściach dla pieszych, przystankach zbiorowego transportu publicznego, parkingach, przy sygnalizacji do sterowania ruchem drogowym) będą przedmiotem opracowań projektowych i wymaganych uzgodnień.
2. Ustala się następujące **zasady obsługi parkingowej** obszaru:
- 1/ Określa się wymagane ilości miejsc postojowych dla samochodów osobowych w terenie sportu i rekreacji US:
    - a/ dla obiektów otwartych – minimum 3 miejsca na 100 użytkowników,
    - b/ dla obiektów halowych – minimum 20 miejsc na 100 użytkowników;
  - 2/ Miejsca parkingowe należy bilansować w ramach przedsięwzięcia inwestycyjnego, na wyznaczonych planem terenach.
  - 3/ Dodatkowe miejsca parkowania dla samochodów osobowych mogą być projektowane także w obrębie terenów KDW i KD/DX – jako pasy i zatoki postojowe, zgodnie z przepisami odrębnymi, lub na wydzielonych terenach, dla których dopuszczone jest przeznaczenie na parkingi.
3. Ustala się, jako **zasadę obsługi obszaru komunikacją zbiorową**, że podstawowym środkiem obsługi obszaru są linie tramwajowe i autobusowe w ul. Ptaszyckiego.

§ 16.

**Zasady modernizacji, rozbudowy i budowy systemów infrastruktury technicznej**

1. W celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania obszaru, w tym spełnienia wymogów sanitarnych, ustala się zasady obsługi obszaru objętego planem w zakresie infrastruktury technicznej, w dostosowaniu do potrzeb poszczególnych rodzajów przeznaczenia.
2. Jako generalne zasady obowiązujące w całym obszarze opracowania ustala się:
  - 1/ utrzymuje się przebiegi i lokalizację istniejących sieci, urządzeń i obiektów infrastruktury technicznej zlokalizowanych w obszarze objętym planem, w tym obsługujących obszar nie objęty planem, zapewniając możliwość ich rozbudowy i modernizacji;
  - 2/ tereny przeznaczone pod zainwestowanie należy wyposażyć w pełne uzbrojenie techniczne wyprzedzająco lub równocześnie z realizacją inwestycji;
  - 3/ prowadzenie nowych ciągów uzbrojenia oraz lokalizowanie obiektów i urządzeń w obrębie linii rozgraniczających istniejących i projektowanych dróg, ulic, dojeżdżających pieszych i pieszo-jezdnych; z uzasadnionych powodów technicznych i ekonomicznych dopuszcza się inne trasy infrastruktury technicznej pod warunkiem, że nie będą naruszać pozostałych ustaleń planu;
  - 4/ uściślenie lokalizacji obiektów, urządzeń i sieci infrastruktury technicznej oraz średnic projektowanych sieci następować będzie na etapie projektu budowlanego;
  - 5/ w granicach całego terenu objętego planem dopuszcza się lokalizowanie nie wyznaczonych na Rysunku Planu podziemnych urządzeń i sieci infrastruktury technicznej, niezbędnych dla inwestycji zlokalizowanych na tym terenie, pod warunkiem, że nie będą naruszać pozostałych ustaleń planu;
  - 6/ w przypadku kolizji istniejących sieci i urządzeń z planowanymi nowymi obiektami, dopuszcza się ich przebudowę według przepisów odrębnych.
3. Zasady modernizacji, rozbudowy i budowy systemów infrastruktury technicznej dla poszczególnych zakresów określono w zapisach ustaleń ust. 4 - 10 niniejszego paragrafu Tekstu Planu oraz na Rysunku Rozwiązań Infrastruktury Technicznej, stanowiącym załącznik Nr 2 do uchwały.
4. Ustala się następujące zasady modernizacji, rozbudowy i budowy systemu **zaopatrzenia w wodę**:
  - 1/ obszar objęty planem znajduje się w zasięgu obsługi krakowskiego wodociągu miejskiego w strefie podstawowej pracującej w oparciu o zbiornik Krzesławice Dolne, o rzędnej linii ciśnień 256,00 m n.p.m.;
  - 2/ układ sieci wodociągowej tworzą wodociągi:
    - a/ magistrala  $\varnothing$  400 w ul. Ptaszyckiego,
    - b/  $\varnothing$  150 mm w ul. Ptaszyckiego
    - c/  $\varnothing$  150/100 mm w ul. Bardosa (poza obszarem)
    - d/  $\varnothing$  100 mm w rejonie obiektów KS „Hutnik”
    - e/  $\varnothing$  150 mm w drodze KDW

f/  $\varnothing$  100 mm w ul. Zakarnie

- 3/ planowana jest modernizacja magistrali wodociągowej w ul. Ptaszyckiego, ze zmianą średnicy na  $\varnothing$  500;
- 4/ w ul. Podbipięty i Samostrzelnika planowana jest realizacja wodociągu  $\varnothing$  100 mm;
- 5/ dla obsługi odbiorców zlokalizowanych w obszarze planu planuje się, w oparciu o rurociągi o których mowa w ust. 2 i 3, realizację sieci rozbiorczej drugorzędnej zapewniającej możliwość doprowadzenia wody do poszczególnych obiektów; średnice i trasy planowanej sieci wodociągowej zostaną ustalone na etapie projektowania;
- 6/ wzdłuż istniejących i planowanych liniowych obiektów sieci wodociągowej, dla umożliwienia dostępu i obsługi eksploatacyjnej, ustala się techniczne strefy ochrony:
  - a/ dla magistrali wodociągowej  $\varnothing$  400 i  $\varnothing$  500 mm, pas terenu o szerokości:
    - po 5,0 m od zewnętrznych krawędzi rurociągu, w którym zakazuje się lokalizacji zabudowy;
    - po 2,0 m od zewnętrznych krawędzi rurociągu, w którym zakazuje się lokalizacji obiektów małej architektury i zadrzewień;
  - b/ dla sieci wodociągowych rozbiorczych do  $\varnothing$  300 mm, pas terenu o szerokości:
    - po 3,0 m od zewnętrznych krawędzi rurociągu, w którym zakazuje się lokalizacji zabudowy;
    - po 1,0 m od zewnętrznych krawędzi rurociągu, w którym zakazuje się lokalizacji obiektów małej architektury i zadrzewień.

5. Ustala się następujące zasady modernizacji, rozbudowy i budowy systemu **odprowadzania ścieków sanitarnych**:

- 1/ w obszarze objętym planem obowiązuje system kanalizacji rozdzielczej, z odprowadzeniem ścieków sanitarnych w układzie centralnym do oczyszczalni ścieków Kujawy;
- 2/ w celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania i spełnienia wymogów sanitarnych ustala się obowiązek odprowadzania ścieków sanitarnych do istniejących i planowanych kanałów sanitarnych bądź ogólnospławnych;
- 3/ układ sieci kanalizacyjnej tworzą:
  - a/ dwa kolektory ogólnospławne (Kolektor Nowej Huty I Nitka) o przekroju 1400 x 2100 mm do komory rozdziału A3 w rejonie stadionu KS „Hutnik”, dalej kolektor o przekroju 1200 x 1950 mm,
  - b/ kolektor ogólnospławny (Kolektor Nowej Huty II Nitka)  $\varnothing$  1000 mm do komory KP przelewowej w rejonie stadionu KS „Hutnik”, dalej o przekroju 1800 x 2000 mm,
  - c/ kolektor ogólnospławny (B1)  $\varnothing$  1000 mm położony równolegle do Kolektora Nowej Huty II Nitka, na odcinku od ul. Klasztornej do wysokości KS „Hutnik”,
  - d/ dwa kolektory ogólnospławne  $\varnothing$  1000 mm na odcinku od komory rozdziału A3 do komory przelewowej KP,
  - e/ kolektor przelewowy  $\varnothing$  1000 mm na odcinku od komory przelewowej KP w kierunku Wisły,

- f/ kanał sanitarny  $\varnothing$  250 w rejonie ul. Bardosa, poza wschodnią granicą obszaru planu.
- 4/ w rejonie ul. Żaglowej planowana jest realizacja rurociągów tłocznych 2x  $\varnothing$  500 mm Kolektora Dolnej Terasy do włączenia do II Nitki Kolektora Nowej Huty;
- 5/ odprowadzenie ścieków sanitarnych z obiektów w obszarze objętym planem planuje się w oparciu o kanały wymienione w pkt 3, poprzez rozbudowę sieci kanalizacji sanitarnej lub realizację bezpośrednich przyłączy kanalizacyjnych,
- 6/ wzdłuż istniejących i planowanych liniowych obiektów sieci kanalizacyjnej ustala się techniczne strefy ochrony:
- a/ pas terenu o szerokości po 5,0 m od zewnętrznych krawędzi kanału, w którym zakazuje się lokalizacji zabudowy,
- b/ pas terenu o szerokości po 1,0 m od zewnętrznych krawędzi kanału, w którym zakazuje się lokalizacji obiektów małej architektury i zadrzewień.
6. Ustala się następujące zasady modernizacji, rozbudowy i budowy systemu **odprowadzania wód opadowych**:
- 1/ system odwodnienia obszaru tworzą:
- a/ rzeka Dłubnia,
- b/ rowy w rejonie ulic Bardosa, Żagłowa, Zakarnie
- 2/ teren US odwadniany jest poprzez kanały zamknięte z ujściem do Dłubni,
- 3/ dla powierzchni szczelnej terenów drogi ekspresowej **KD/E.1, KD/E.2** a także utwardzonych parkingów o powierzchni powyżej 0,1 ha obowiązuje realizacja kanalizacji opadowej wraz z urządzeniami zapewniającymi oczyszczenie wód zgodnie z przepisami odrębnymi;
- 4/ dla pozostałych terenów obowiązuje zasada powierzchniowego odprowadzania wód opadowych i wprowadzania ich do gruntu przy uwzględnieniu przepisów odrębnych, pod warunkiem nienaruszania stosunków wodnych terenu lub uzyskania w tym zakresie wymaganych przepisami odrębnymi rozstrzygnięć administracyjnych;
- 5/ wzdłuż istniejących liniowych obiektów sieci kanalizacyjnej określa się techniczne strefy ochrony:
- a/ pas terenu o szerokości po 5,0 m od zewnętrznych krawędzi kanału, w którym zakazuje się lokalizacji zabudowy,
- b/ pas terenu o szerokości po 1,0 m od zewnętrznych krawędzi kanału, w którym zakazuje się lokalizacji obiektów małej architektury i zadrzewień;
- 6/ w pasach drogowych rezerwuje się miejsce dla kanału deszczowego, odprowadzającego wody opadowe z pasa drogowego i z przynależnej zlewni;
- 7/ kolektory i sieci kanalizacyjne należy lokalizować z zachowaniem wymaganych odległości od elementów zagospodarowania:
- a/ 5,0 m od zabudowy,
- b/ 1,0 m od elementów małej architektury i zadrzewień.
7. Ustala się następujące zasady modernizacji, rozbudowy i budowy **systemu gazowniczego** na terenie objętym planem:
- 1/ utrzymany zostanie przebieg istniejących gazociągów magistralnych:

- a/ gazociąg wysokiego ciśnienia  $\varnothing$  500 mm PN 6,3 MPa, relacji Węgrzce - Zederman,
  - b/ gazociąg wysokiego ciśnienia  $\varnothing$  250 mm PN 6,3 MPa, odgałęzienie zasilające stację SRP I<sup>o</sup> Mogiła,
  - c/ gazociąg podwyższonego średniego ciśnienia  $\varnothing$  300 i  $\varnothing$  200 mm PN 1,0 MPa,
- 2/ dla gazociągu wysokiego ciśnienia  $\varnothing$  250 i  $\varnothing$  500 mm CN 6,3 MPa należy zachować następujące minimalne odległości zewnętrznej krawędzi gazociągu od obiektów budowlanych:
- a/ 30 m dla budynków użyteczności publicznej i zamieszkania zbiorowego,
  - b/ 16 m dla budynków mieszkalnych zabudowy jedno i wielorodzinnej,
  - c/ 15 m dla budynków wolnostojących niemieszkalnych typu stodoły, szopy, garaże,
  - d/ 15 m dla parkingów dla samochodów,
  - e/ 20 m dla zbiorników i rurociągów technologicznych w stałych stacjach paliw płynnych;
- 3/ dla gazociągu podwyższonego średniego ciśnienia  $\varnothing$  200 mm PN 1,0 MPa należy zachować następujące minimalne odległości zewnętrznej krawędzi gazociągu od obiektów budowlanych:
- a/ 15 m dla budynków użyteczności publicznej i zamieszkania zbiorowego,
  - b/ 15 m dla budynków mieszkalnych zabudowy jedno i wielorodzinnej,
  - c/ 8 m dla budynków wolnostojących niemieszkalnych typu stodoły, szopy, garaże,
  - d/ 10 m dla parkingów dla samochodów,
  - e/ 20 m dla zbiorników i rurociągów technologicznych w stałych stacjach paliw płynnych;
- 4/ teren w miejscu przebiegu gazociągów średniego podwyższonego i wysokiego ciśnienia powinien być dostępny dla służb eksploatacyjnych w sytuacjach remontowo-awaryjnych w sposób ciągły, z zapewnieniem możliwości dojazdu i wykonywania prac ciężkim sprzętem; w razie konieczności ogrodzenia terenu ogrodzenie w miejscu skrzyżowania z gazociągiem powinno być wykonane jako rozbielalne w odległości co najmniej 3,0 m z każdej strony licząc od osi gazociągu; teren wzdłuż gazociągu może być uprawiany rolniczo lub ogrodniczo; drzewa i krzewy mogą być sadzone w odległości minimum 5 m od zewnętrznej ścianki gazociągu;
- 5/ źródłem zaopatrzenia w gaz jest sieć średniego ciśnienia zasilana ze stacji redukcyjno-pomiarowej I<sup>o</sup> Mogiła oraz sieć niskiego ciśnienia zasilana ze stacji redukcyjno-pomiarowej II<sup>o</sup> zlokalizowanej przy ul. Klasztornej; sieć rozdzielczą tworzą gazociągi:
- a/ gazociąg średniego ciśnienia  $\varnothing$  300 mm i  $\varnothing$  40 mm,
  - b/ gazociąg niskiego ciśnienia  $\varnothing$  100 mm;
- 6/ od gazociągów, o których mowa w ust.5 planuje się realizację sieci rozprzewadzającej, zapewniającej możliwość doprowadzenia gazu do poszczególnych obiektów;

- 7/ dla istniejących gazociągów przy ustalaniu lokalizacji obiektów i dróg należy zachować odległości podstawowe zgodnie z obowiązującymi przepisami odrębnymi;
  - 8/ dla planowanych gazociągów średniego i niskiego ciśnienia należy ustalić strefy kontrolowane, w których nie należy wznosić budynków, urządzać stałych składów i magazynów, sadzić drzew oraz podejmować żadnej działalności mogącej zagrozić trwałości gazociągu; szerokość stref kontrolowanych, których linia środkowa pokrywa się z osią gazociągu, powinna być zgodna z obowiązującymi przepisami odrębnymi.
8. Ustala się następujące zasady modernizacji, rozbudowy i budowy **systemów ciepłowniczych**:
- 1/ północno-zachodnia część obszaru znajduje się w zasięgu miejskiego systemu ciepłowniczego;
  - 2/ istniejący układ sieci ciepłowniczej tworzą ciepłociągi:
    - a/ 2x  $\varnothing$  200 mm wzdłuż ul. Ptaszyckiego;
  - 3/ w terenie US planowana jest realizacja ciepłociągu 2x  $\varnothing$  80 mm;
  - 4/ ustala się strefy ochrony wzdłuż istniejących i planowanych ciepłociągów, w których zakazuje się lokalizacji obiektów kubaturowych:
    - a/ po 3,0 m dla ciepłociągu o średnicy rurociągu Dn 200 mm,
    - b/ po 2,0 m dla ciepłociągu o średnicy rurociągów Dn 80 mmod zewnętrznego obrysu kanału ciepłowniczego lub rurociągu preizolowanego;
  - 5/ sposób zagospodarowania terenu w miejscach przebiegu elementów sieci ciepłowniczej nie może ograniczać dostępu zarządcy sieci do tych elementów w przypadkach związanych z prowadzeniem prac eksploatacyjnych, remontowych, modernizacyjnych lub polegających na likwidacji awarii;
  - 6/ w terenie **US** ustala się miejski system ciepłowniczy jako podstawowe źródło ciepła; w przypadkach technicznie i ekonomicznie uzasadnionych dopuszcza się stosowanie w tych obszarach lokalnych źródeł ciepła, z zastrzeżeniem § 12 pkt 8;
  - 7/ w pozostałych terenach zaopatrzenie w ciepło planuje się z indywidualnych źródeł ciepła i lokalnych systemów ciepłowniczych, z zastrzeżeniem § 12 pkt 8;
9. Ustala się następujące zasady modernizacji, rozbudowy i budowy **systemu elektroenergetycznego**:
- 1/ utrzymuje się istniejący przebieg napowietrznej dwutorowej linii wysokiego napięcia 110 kV relacji GPZ Wanda - GPZ Łęg;
  - 2/ obszar objęty planem zasilany jest w energię elektryczną w oparciu o sieć elektroenergetyczną średniego napięcia poprzez stacje transformatorowe SN/nn; źródłem zasilania w energię elektryczną jest stacja 110/15 kV Czyżyny;
  - 3/ zaopatrzenie w energię elektryczną nowych odbiorców planuje się z istniejących i planowanych stacji transformatorowych; istniejące stacje transformatorowe SN/nn będą modernizowane w dostosowaniu do narastającego zapotrzebowania na moc elektryczną; lokalizacja i ilość dodatkowych linii i stacji SN/nn wynikać będzie z bilansu potrzeb na dostawę mocy i energii elektrycznej przez przewidywanych w planie odbiorców;



- 4/ wskazuje się jako zasadę budowę stacji transformatorowo-rozdzielczych 15/0,4 kV jako stacji wolnostojących o wystroju harmonizującym z otaczającą zabudową stacji lub umieszczanych wewnątrz obiektów budowlanych; dopuszcza się budowę stacji napowietrznych;
  - 5/ zasilanie nowych odbiorców wymagać będzie rozbudowy sieci niskiego napięcia; szczegółowy przebieg linii zostanie ustalony na etapie wydawania decyzji administracyjnych;
  - 6/ ustala się strefy techniczne wzdłuż liniowych obiektów elektroenergetycznych, w których obowiązują ograniczenia w zagospodarowaniu terenu, określone przepisami odrębnymi:
    - a/ dla linii napowietrznej 110 kV – 14,5 m od skrajnego przewodu linii, łącznie 40 m licząc po 20 m od osi linii,
    - b/ dla linii napowietrznej 15 kV – 5 m od skrajnego przewodu linii, łącznie 16 m, licząc po 8 m od osi linii;
  - 7/ wzdłuż liniowych obiektów elektroenergetycznych zakazuje się:
    - a/ lokalizacji budynków przeznaczonych na pobyt ludzi w odległości nie gwarantującej zachowania dopuszczalnych wartości natężenia pola elektromagnetycznego, określonego przepisami odrębnymi,
    - b/ sadzenia roślinności wysokiej - pod linią napowietrzną i w odległości do 10 m od rzutu poziomego skrajnego jej przewodu.
10. Ustala się następujące zasady modernizacji, rozbudowy i budowy **systemów telekomunikacyjnych**:
- 1/ utrzymuje się przebieg istniejących sieci i obecną lokalizację urządzeń telekomunikacyjnych;
  - 2/ zaspokojenie potrzeb w zakresie telekomunikacji planuje się w oparciu o istniejącą infrastrukturę telekomunikacyjną oraz poprzez rozbudowę jak również budowę nowych urządzeń infrastruktury i sieci telekomunikacyjnych;
  - 3/ wskazuje się, jako zasadę lokalizację urządzeń infrastruktury telekomunikacji w lub na obiektach budowlanych; dopuszcza się wolnostojące obiekty infrastruktury teletechnicznej lokalizowane zgodnie z zasadami określonymi dla poszczególnych terenów, pod warunkiem nie naruszania pozostałych ustaleń planu;
  - 4/ w obrębie pasa drogowego istniejących i projektowanych ulic dopuszcza się lokalizację szafek rozdzielczych sieci przewodowej.

## **ROZDZIAŁ III**

### **Ustalenia szczegółowe**

#### **Przeznaczenie terenów i zasady ich zagospodarowania**

##### § 17.

1. Ustalenia określone w Rozdziale III obejmują dla poszczególnych Terenów wyznaczonych w planie:
  - 1/ przeznaczenie podstawowe;
  - 2/ przeznaczenie dopuszczalne;

- 3/ warunki lokalizacji obiektów i urządzeń w ramach przeznaczenia podstawowego i dopuszczalnego;
- 4/ warunki i standardy wykorzystania terenu i realizacji inwestycji, w tym m.in. parametry:
  - a/ wskaźniki powierzchni biologicznie czynnej,
  - b/ wskaźniki powierzchni zabudowy,
  - c/ wysokości zabudowy,
  - d/ geometrii dachu,
  - e/ standardów wykończenia.
2. Warunkiem lokalizacji obiektów i urządzeń w ramach przeznaczenia podstawowego i dopuszczalnego jest spełnienie warunków zapisanych w rozdziałach I i II.
3. Zasady sytuowania zabudowy w wyznaczonych Terenach określają nieprzekraczalne linie zabudowy. W przypadku nie wyznaczenia linii zabudowy na Rysunku Planu, obowiązuje zapis § 6 ust. 1 pkt 2 tekstu planu z zastrzeżeniem przepisów odrębnych.
4. Tereny pomiędzy linią rozgraniczającą Terenów, a nieprzekraczalną linią zabudowy powinny zostać zagospodarowane jako tereny zieleni urządzonej, w tym o charakterze izolującym, z dopuszczeniem wjazdów na tereny nieruchomości oraz urządzeń budowlanych, o których mowa w przepisach odrębnych – związanych z przeznaczeniem podstawowym i dopuszczalnym Terenu.

#### § 18.

1. Wyznacza się **Tereny zieleni urządzonej** oznaczone symbolem **ZP.1, ZP.2, ZP.3, ZP.4, ZP.5, ZP.6, ZP.7**.
2. Jako przeznaczenie podstawowe ustala się zieleni urządzoną.
3. Jako przeznaczenie dopuszczalne dla terenów ZP.1 – ZP.7 ustala się lokalizację:
  - 1/ elementów wyposażenia parku;
  - 2/ niewyznaczonych na rysunku planu urządzonych ścieżek pieszych, dydaktycznych, tras dla rowerów, tras konnych i dla narciarstwa biegowego wraz z niezbędną infrastrukturą (nawierzchnie, elementy zabezpieczające takie jak balustrady, schody terenowe, oświetlenie) w nawiązaniu do charakteru zagospodarowania terenów zieleni urządzonej publicznie dostępnej ZP.p.1 – ZP.p.4.
4. Warunkiem lokalizacji obiektów i urządzeń w ramach przeznaczenia dopuszczalnego jest spełnienie zasady, aby łączna powierzchnia terenów związanych z przeznaczeniem dopuszczalnym nie stanowiła więcej niż 20% terenu zagospodarowanego zgodnie z przeznaczeniem podstawowym.
5. Ustala się następujące warunki zagospodarowania:
  - 1/ obowiązują następujące nakazy:
    - a/ wszelkie działania z zakresu przeznaczenia dopuszczalnego należy realizować wg kompleksowego projektu zagospodarowania terenów ZP, uwzględniającego jednolity charakter projektowanych elementów;

b/ wszelkie działania inwestycyjne należy prowadzić z uwzględnieniem istniejącego uzbrojenia terenu w tym obowiązujących stref ochronnych od sieci infrastruktury technicznej;

Ponadto:

c/ na Terenie ZP.1 istniejącą zabudowę przeznacza się do utrzymania oraz przebudowy i remontu z zachowaniem pozostałych ustaleń planu.

2/ obowiązują następujące zakazy:

a/ lokalizacji nowych obiektów budowlanych,

b/ lokalizacji parkingów,

c/ umieszczania wielkopowierzchniowych urządzeń reklamowych,

d/ lokalizacji ciągów komunikacyjnych i urządzeń dla motocykli, samochodów terenowych i innych pojazdów silnikowych z wyłączeniem pojazdów obsługujących Tereny rolnicze R3 i R4.

6. Wszystkie podejmowane przedsięwzięcia w zakresie zagospodarowania Terenów **ZP.1, ZP.2, ZP.3, ZP.4, ZP.5, ZP.6, ZP.7** należy stosować łącznie z ustaleniami zawartymi w rozdziałach I i II.

#### § 19.

1. Wyznacza się **Tereny zieleni urządzonej publicznie dostępnej** oznaczone symbolem **ZP.p.1, ZP.p.2, ZP.p.3, ZP.p.4**.
2. Jako przeznaczenie podstawowe ustala się zielenią urządzoną publicznie dostępną.
3. Jako przeznaczenie dopuszczalne ustala się - z uwzględnieniem przepisów odrębnych z zakresu ochrony przed powodzią - lokalizację:
  - 1/ elementów wyposażenia parku;
  - 2/ niewyznaczonych na rysunku planu urządzonych ścieżek pieszych, rolkowych i rowerowych, ścieżek dydaktycznych, tras dla rowerów górskich, tras konnych i dla narciarstwa biegowego wraz z niezbędną infrastrukturą (nawierzchnie, elementy zabezpieczające takie jak balustrady, schody terenowe, oświetlenie);
  - 3/ dla Terenu ZP.p.2 terenowych i nawodnych elementów przystani kajakowej wraz z pomostem oraz innych urządzeń niezbędnych dla uprawiania sportów wodnych i rekreacji,
4. Warunkiem lokalizacji obiektów i urządzeń w ramach przeznaczenia dopuszczalnego jest spełnienie zasady, aby łączna powierzchnia terenów związanych z przeznaczeniem dopuszczalnym nie stanowiła więcej niż 40% terenu zagospodarowanego zgodnie z przeznaczeniem podstawowym.
5. Ustala się następujące warunki zagospodarowania:
  - 1/ obowiązują następujące nakazy:
    - a/ działania z zakresu przeznaczenia dopuszczalnego należy prowadzić łącznie z realizacją przeznaczenia podstawowego;
    - b/ wszelkie działania z zakresu przeznaczenia dopuszczalnego należy realizować wg kompleksowego projektu zagospodarowania terenów ZP.p, uwzględniającego jednolity charakter projektowanych elementów;

c/ wszelkie działania inwestycyjne należy prowadzić z uwzględnieniem istniejącego uzbrojenia terenu w tym obowiązujących stref ochronnych od sieci infrastruktury technicznej.

2/ obowiązują następujące zakazy:

a/ budowy budynków,

b/ lokalizacji parkingów,

c/ umieszczania wielkopowierzchniowych urządzeń reklamowych,

d/ lokalizacji ciągów komunikacyjnych i urządzeń dla motocykli, samochodów terenowych i innych pojazdów silnikowych z wyłączeniem pojazdów obsługujących Tereny rolnicze R3 i R4.

6. Wszystkie podejmowane przedsięwzięcia w zakresie zagospodarowania Terenów **ZP.p.1, ZP.p.2, ZP.p.3, ZP.p.4** należy stosować łącznie z ustaleniami zawartymi w rozdziałach I i II.

#### § 20.

1. Wyznacza się **Tereny rolnicze bez prawa zabudowy** oznaczone symbolem **R.1, R.2, R.3, R.4, R.5, R.6.**

2. Jako przeznaczenie podstawowe ustala się tereny pod uprawy rolnicze, łąki i pastwiska.

3. Jako przeznaczenie dopuszczalne ustala się:

1/ lokalizację niewyznaczonych na rysunku planu ciągów pieszych i ścieżek rowerowych (wyłącznie po śladzie istniejących ścieżek i dróg polnych);

2/ uprawy ogrodnicze;

3/ utrzymanie i remonty istniejących sieci infrastruktury technicznej .

4. Ustala się następujące warunki zagospodarowania terenów **R.1, R.2, R.3, R.4, R.5, R.6:**

1/ Obowiązuje nakaz ochrony i zachowania terenów rolnych przy uwzględnieniu przeznaczeń dopuszczonych w ust. 3.

2/ Obowiązują następujące zakazy :

a/ lokalizowania zabudowy,

b/ zalesiania oraz nasadzeń zieleni wysokiej,

c/ budowy pełnych ogrodzeń oraz ogrodzeń o wysokości powyżej 2,20 m,

d/ lokalizacji ciągów komunikacyjnych i urządzeń dla motocykli, samochodów terenowych i innych pojazdów silnikowych z wyłączeniem pojazdów obsługujących Tereny rolnicze.

5. Wszystkie podejmowane przedsięwzięcia w zakresie zagospodarowania Terenów **R.1, R.2, R.3, R.4, R.5, R.6** należy realizować z uwzględnieniem zasad i ustaleń określonych w rozdziałach I i II.

#### § 21.

1. Wyznacza się **Teren zieleni urządzonej związanej ze sportem i rekreacją** oznaczony symbolem **ZP.s.**

2. Jako przeznaczenie podstawowe ustala się zieleni urządzonej towarzyszącej urządzeniom sportowym.
3. Jako przeznaczenie dopuszczalne ustala się - z uwzględnieniem przepisów odrębnych z zakresu ochrony przed powodzią - lokalizację:
  - a/ terenowych i nawodnych elementów przystani kajakowej wraz z pomostem oraz innych urządzeń niezbędnych dla uprawiania sportów wodnych i rekreacji,
  - b/ niewyznaczonych na Rysunku Planu dojść i dojazdów;
  - c/ niewyznaczonych na Rysunku Planu urządzonych ścieżek pieszych, rolkowych i rowerowych, ścieżek dydaktycznych oraz tras konnych i tras narciarstwa biegowego wraz z niezbędną infrastrukturą (np. nawierzchnie, elementy zabezpieczające takie jak balustrady, schody terenowe);
  - d/ elementów wyposażenia parku.
4. Warunkiem lokalizacji obiektów i urządzeń w ramach przeznaczenia dopuszczalnego jest spełnienie zasady, aby łączna powierzchnia terenów związanych z przeznaczeniem dopuszczalnym nie stanowiła więcej niż 30 % powierzchni terenu zagospodarowanego zgodnie z przeznaczeniem podstawowym.
5. Ustala się następujące zakazy:
  - a/ lokalizacji ciągów komunikacyjnych i urządzeń dla motocykli, samochodów terenowych i innych pojazdów silnikowych ,
  - b/ lokalizacji wielkopowierzchniowych urządzeń reklamowych,
  - c/ lokalizacji obiektów małej gastronomii.
6. Wszystkie podejmowane przedsięwzięcia w zakresie zagospodarowania Terenu **ZP.s** należy stosować łącznie z ustaleniami zawartymi w rozdziałach I i II.

## § 22.

1. Wyznacza się **Teren sportu i rekreacji** oznaczony symbolem **US**.
2. Jako przeznaczenie podstawowe ustala się lokalizację:
  - 1/ zabudowy usługowej z zakresu sportu, turystyki, rekreacji, oświaty i edukacji.
  - 2/ urządzeń sportowych.
3. Jako przeznaczenie dopuszczalne ustala się lokalizację:
  - 1/ usług handlu związanego z funkcją podstawową;
  - 2/ usług związanych z funkcją podstawową;
  - 3/ budynków hotelowych i zakwaterowania turystycznego;
  - 4/ elementów wyposażenia parku;
  - 5/ niewyznaczonych na Rysunku Planu dojść i dojazdów;
  - 6/ niewyznaczonych na Rysunku Planu parkingów;
  - 7/ sieci i urządzeń infrastruktury technicznej;
  - 8/ urządzeń ochrony akustycznej;
4. Teren **US** może być wykorzystywany dla organizacji imprez masowych z uwzględnieniem przepisów odrębnych.

5. Warunkiem lokalizacji obiektów i urządzeń w ramach przeznaczenia dopuszczalnego jest spełnienie zasady, aby łączna powierzchnia terenów związanych z przeznaczeniem dopuszczalnym nie stanowiła więcej niż 30 % powierzchni terenu przeznaczonego do zainwestowania.
6. Ustala się następujące warunki i standardy zagospodarowania Terenu **US**:
  - 1/ wskaźnik powierzchni biologicznie czynnej nie może być niższy niż 50% z zastrzeżeniem, że przy obliczaniu wskaźnika nie bierze się pod uwagę istniejącej powierzchni boiska stadionu sportowego oznaczonego na rysunku planu;
  - 2/ wskaźnik powierzchni zabudowy terenu inwestycji nie może przekroczyć 40%;
  - 3/ wysokość budynków nie może przekroczyć 20 m z dopuszczeniem akcentu wysokościowego w formie dominanty do rzędnej wysokości 225 m. n.p.m.;
  - 4/ obowiązuje zastosowanie dachów płaskich z dopuszczeniem innych form przekryć (dachów);
  - 5/ obowiązują następujące zakazy:
    - a/ umieszczania wielkopowierzchniowych urządzeń reklamowych;
    - b/ lokalizacji obiektów małej gastronomii za wyjątkiem tymczasowych obiektów małej gastronomii w czasie trwania imprez;
    - c/ lokalizacji garaży wolnostojących nie związanych z funkcją podstawową
    - d/ lokalizacji obiektów tymczasowych za wyjątkiem przekryć namiotowych i powłok pneumatycznych przekrywających boiska sportowe i korty;
    - e/ stosowania niskostandardowych materiałów wykończeniowych (blacha falista i trapezowa, „sidding”, papa itp).
7. Wszystkie podejmowane przedsięwzięcia w zakresie zagospodarowania Terenu **US** należy stosować łącznie z ustaleniami zawartymi w rozdziałach I i II.

### § 23.

1. Wyznacza się **Tereny komunikacji drogowej** oraz określa się dla nich następujące elementy układu drogowego:
  - 1/ **KD/E.1, KD/E.2** – droga ekspresowa;
  - 2/ **KD/Z.1, KD/Z.2** – droga zbiorcza;
  - 3/ **KD/D.1, KD/D.2** – drogi dojazdowe
  - 4/ **KD/DX** – droga pieszo-jezdna;
  - 5/ **KDW** – droga wewnętrzna.
2. Określa się na Rysunku Planu szczegółowy zasięg Terenów komunikacji drogowej, wymienionych w ust. 1.
3. Urządzeniami o przeznaczeniu podstawowym w obrębie linii rozgraniczających terenów komunikacji drogowej, wymienionych w ust. 1 są:
  - 1/ elementy dróg i urządzenia obsługi uczestników ruchu: jezdnie, chodniki, ścieżki rowerowe, pasy i zatoki postojowe, pasy zieleni, przejścia piesze i przejazdy rowerowe, zatoki przystankowe, perony i zadaszenia przystankowe;

- 2/ urządzenia techniczne dróg: odwodnienie i oświetlenie dróg, bariery i wygrozienia, znaki drogowe, urządzenia sterowania ruchem, obiekty i urządzenia służące ograniczaniu uciążliwości komunikacyjnej.
4. Jako przeznaczenie dopuszczalne ustala się możliwość lokalizacji:
  - 1/ ciągów, obiektów i urządzeń infrastruktury technicznej, niezwiązanej funkcjonalnie z drogami;
  - 2/ obiektów związanych z obsługą pasażerów, w ramach zagospodarowania przystanków;
  - 3/ obiektów małej architektury.
5. Warunkiem lokalizacji elementów, o których mowa w ust.4 jest:
  - 1/ uzyskanie zgody zarządcy ulicy;
  - 2/ dostosowanie ich do charakteru i wymogów przeznaczenia podstawowego, szczególnie do warunków bezpieczeństwa ruchu.
6. Dla tras rowerowych, wskazanych na Rysunku Planu, wymagane jest rezerwowanie odrębnej jezdni lub udostępnienie części chodnika bądź jezdni dróg dojazdowych i lokalnych. Układ tras rowerowych może być uzupełniany o dalsze odcinki, w terenach przeznaczonych na komunikację drogową lub innych, na warunkach obowiązujących w Gminie Miejskiej Kraków.
7. W terenach komunikacji drogowej obowiązuje zakaz lokalizacji wszelkich urządzeń reklamowych.
8. Wszystkie podejmowane przedsięwzięcia w zakresie zagospodarowania terenów komunikacji drogowej nie mogą naruszać ustaleń zawartych w rozdziałach I, II.

#### § 24.

1. Wyznacza się **Tereny wód powierzchniowych**, oznaczone symbolem **WS.1, WS.2, WS.3**.
2. Jako przeznaczenie podstawowe ustala się:
  - 1/ **WS.1** - Tereny wód powierzchniowych śródlądowych – rzeka Dłubnia,
  - 2/ **WS.2** - Tereny wód powierzchniowych śródlądowych – rzeka Wisła,
  - 3/ **WS.3** – Tereny wód powierzchniowych – Kanał Południowy – element infrastruktury przemysłowej.
3. Jako przeznaczenie dopuszczalne ustala się lokalizację:
  - 1/ niewyznaczonych na Rysunku Planu mostków i kładek pieszych;
  - 2/ terenowych i nawodnych elementów przystani kajakowej wraz z pomostem oraz innych urządzeń niezbędnych dla uprawiania sportów wodnych i rekreacji,
  - 3/ niewyznaczonych na rysunku planu dojsć i dojazdów,
  - 4/ budowli hydrotechnicznych, niezbędnych dla realizacji statutowych działań związanych z utrzymaniem wód oraz ochroną przeciwpowodziową.
4. Ustala się następujące warunki zagospodarowania Terenów WS.1, WS.2, WS.3:
  - 1/ działania inwestycyjne należy prowadzić z zachowaniem istniejącego ukształtowania terenu, szaty roślinnej oraz z ograniczeniem ingerencji w istniejący teren;

- 2/ dopuszcza się wykonywanie cięć pielęgnacyjnych drzew i krzewów, umożliwiające rekreacyjne wykorzystanie rzeki.
5. Wszystkie podejmowane przedsięwzięcia w zakresie zagospodarowania Terenów WS.1, WS.2, WS.3 należy stosować łącznie z ustaleniami zawartymi w rozdziałach I i II.

## **ROZDZIAŁ IV**

### **Przepisy końcowe**

#### § 25.

Stawkę procentową służącą naliczaniu opłaty z tytułu wzrostu wartości nieruchomości, w związku z uchwaleniem planu, ustala się w wysokości **30%**;

#### § 26.

Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

#### § 27.

Uchwała wchodzi w życie po upływie 30 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Wiceprzewodniczący Rady

Bogusław KOŚMIDER